

PROGRAM



The Arrival of Spaniards and the Meeting of Doña Marina and Hernán Cortés. Diego Durán and Nahua artists, 1579. From *Historia de las Indias de Nueva España e islas de la tierra firme*, fol. 202 (detail). Biblioteca Nacional de España

1519, the Arrival of Strangers: Indigenous Art and Voices following the Spanish Conquest of Mesoamerica

Symposium in Homage to Miguel León-Portilla

OCTOBER 3, 2019

Getty Center

Day 1: Mexica-Nahua Perspectives: The Florentine Codex and Book 12

- 9:00 a.m. Check-in and Information

- 10:00 a.m. Welcome
Mary Miller, Getty Research Institute

- 10:05 a.m. Introductory Remarks
Kim Richter, Getty Research Institute

Manuel Aguilar-Moreno, California State University, Los Angeles
Raquel Rojas, Art History Society of California State University, Los Angeles
Fabiola García Rubio, Mexican Consul for Academic and Educational Affairs

- 10:15 a.m. *Creating the Florentine Codex*
Baltazar Brito Guadarrama, Biblioteca Nacional de Antropología e Historia
- 10:45 a.m. *The Afterlife of the Florentine Codex and Book 12*
Manuel Aguilar-Moreno, California State University, Los Angeles
- 11:15 a.m. Break
- 11:30 a.m. *Painting and Writing the Conquest of Mexico-Tenochtitlan in Book 12 of the Florentine Codex*
Diana Magaloni Kerpel, Los Angeles County Museum of Art
- 12:00 p.m. *“As if his heart died”: A Reinterpretation of Moteuczoma’s Cowardice in the Conquest History of the Florentine Codex*
Rebecca Dufendach, Getty Research Institute
- 12:30 p.m. Lunch
- 2:00 p.m. *European Models Transformed in Book 12: From the Bible to Olaus Magnus’s Historia*
Jeanette Favrot Peterson, University of California, Santa Barbara
- 2:30 p.m. *The Roles of Nahua Women in the Mesoamerican War and Conquest*
Lisa Sousa, Occidental College
Kim Richter, Getty Research Institute
- 3:00 p.m. Break
- 3:15 p.m. *Translating Book 12: Five Variations on the Same Text*
Berenice Alcántara Rojas, Universidad Nacional Autónoma de México
- 3:45 p.m. *Perspectives and Reflections of Indigenous Youth on the Spanish Conquest of Mexico* (presentation in Nahuatl with Spanish and English subtitles)
Eduardo de la Cruz Cruz, Instituto de Docencia e Investigación Etnológica de Zacatecas and Uniwersytet Warszawski

- 4:15 p.m. Roundtable Discussion
Moderator: Xóchitl M. Flores-Marcial, California State University, Northridge
- 4:45 p.m. Closing Remarks
Mary Miller, Getty Research Institute
- 5:00 p.m. Reception

OCTOBER 4, 2019

Getty Center

Day 2: Nahua Perspectives: Beyond the Florentine Codex

- 9:00 a.m. Check-in and Information
- 10:00 a.m. Welcome
Kim Richter, Getty Research Institute
Manuel Aguilar-Moreno, California State University, Los Angeles
Raquel Rojas, Art History Society of California State University, Los Angeles
- 10:15 a.m. *Nahua Memories of the War in Mexico Tenochtitlan and Tlatelolco*
Kevin Terraciano, University of California, Los Angeles
- 10:45 a.m. *“When we collapsed” : Nahua Views of the Consequences of Conquest*
Lisa Sousa, Occidental College
- 11:15 a.m. Break
- 11:30 a.m. *Who was Malinche?*
Mary Miller, Getty Research Institute
- 12:00 p.m. *The Conquest Narratives in Sahagún and Durán: Authorship, History, and Identity Politics*
Kristopher Driggers, Tucson Museum of Art and Historic Block
Jeanette Favrot Peterson, University of California, Santa Barbara
- 12:30 p.m. Lunch

- 2:00 p.m. *Fall of a Fragile Empire: Micro-Patriotism, the Postclassic Altepetl, and the Disintegration of the Aztec Triple Alliance*
León García Garagarza, Getty Research Institute
- 2:30 p.m. *The Tlaxcalan Conquest*
Federico Navarrete, Universidad Nacional Autónoma de México
- 3:00 p.m. Break
- 3:15 p.m. *Aztecs as Conquerors: Perspectives of Pre-Columbian War and Conquest*
Kim Richter, Getty Research Institute
- 3:45 p.m. *Tlahuiztli Illuminations and Nahua Military History from the Estranged Calmecac*
Joshua Fitzgerald, Getty Research Institute
- 4:15 p.m. *500 Years of Representing the Spanish Conquest of Mexico-Tenochtitlan*
Kevin Terraciano, University of California, Los Angeles
Diana Magaloni Kerpel, Los Angeles County Museum of Art
Jeanette Favrot Peterson, University of California, Santa Barbara
Kim Richter, Getty Research Institute
- 4:45 p.m. Roundtable Discussion
Moderator: Cecelia F. Klein, University of California, Los Angeles
- 5:15 p.m. Closing Remarks
Mary Miller, Getty Research Institute
Manuel Aguilar-Moreno, California State University, Los Angeles

OCTOBER 5, 2019

California State University, Los Angeles

Day 3: Mesoamerican Perspectives on the Spanish Conquest and the Colonial Period

- 8.30 a.m. Check-in and Information
- 10:00 a.m. Welcome
Manuel Aguilar-Moreno, California State University, Los Angeles
- 10:10 a.m. Introductory Remarks
Raquel Rojas, Art History Society of California State University, Los Angeles
Kim Richter, Getty Research Institute
- 10:30 a.m. *The Conquest of Mexico in Nahua Codices*
Patrick Johansson, Universidad Nacional Autónoma de México
- 11:00 a.m. *Christianization of New Spain in the Context of the Spanish Indies*
Oscar Mazín, Colegio de México
- 11:30 a.m. Break
- 12:00 p.m. *Lifestyles of Rich Aztecs and Famous Spaniards in Mexico City, 1520–1580*
Barbara Mundy, Fordham University
- 12:30 p.m. *The After-Conquest: Indigenous Strategies of Empowerment in the Early Modern Global World*
John Pohl, California State University, Los Angeles/University of California, Los Angeles
- 1:00 p.m. Lunch
- 2:45 p.m. *Conquest, Reason, and Cannibalism in the Relación de Michoacán (1539-1541)*
Angélica Afanador-Pujol, Arizona State University
- 3:15 p.m. *Coloring Catholicism: Maya Artists, Pigments, and Localized Theology in Early Modern Yucatan*
Amara Solari, Pennsylvania State University
Linda Williams, University of Puget Sound
- 3:45 p.m. Break

- 4:00 p.m. *Female Artists, Indigenous Knowledge, and the California Missions*
Yve Chavez, University of California, Santa Cruz
- 4:30 p.m. *Rethinking Art History with 1519*
Alessandra Russo, Columbia University
- 5:00 p.m. *Life and Work of Miguel León-Portilla*
Baltazar Brito Guadarrama, Biblioteca Nacional de Antropología e Historia,
México
- 5:15 p.m. **Closing Ceremony**
Members of the Presidium
Manuel Aguilar-Moreno, Professor, California State University, Los Angeles
Mary Miller, Director, Getty Research Institute
Raquel Rojas, President, Art History Society of California State University L.A.
Marcela Celorio, Consul General of Mexico in Los Angeles
Kim Richter, Senior Research Specialist, Getty Research Institute
Jennifer de la Fuente, Lead Programming Associate, Getty Research Institute
Paula de Gortari, Director, UNAM L.A.
Linda Essig, Dean of Arts and Letters, Cal State L.A.
Marisa León-Portilla, daughter of Dr. Miguel León-Portilla
- Tlamatini Award Presentation to Miguel León-Portilla**
Bestowed by Linda Essig, Dean of Arts and Letters, to Miguel Diego Herrero
Leon-Portilla, Fabio Herrero León-Portilla, and Gerardo Herrero in the presence
of Marcela Celorio, Consul General of Mexico, and the members of the presidium
- 6:00 p.m. Reception, Autographs, and Photo Opportunities
Terrace of the Golden Eagle Ballroom

Symposium Organizers:

Manuel Aguilar-Moreno, California State University, Los Angeles
Kim Richter, Getty Research Institute
Mary Miller, Getty Research Institute
Jennifer de la Fuente, Getty Research Institute
Raquel Rojas, Art History Society of California State University, Los Angeles
Erika Garcia, Art History Society of California State University, Los Angeles

April Ramos, Art History Society of California State University, Los Angeles
Vanessa Bravo, Art History Society of California State University, Los Angeles
Stephanie Pineda, Art History Society of California State University, Los Angeles

Members of the Art History Society

Alegria Garcia, Sarah Brown, Sarah Salcido, Edson Martinez, Dash Gomez, Laraine Delcano,
Stacy Santillan, Angelica Salcido, Michelle Morataya, Rocio Castro, Gabriel Avila, Gregory
Lewis, Brian Rojas, Ramon Ruiz

Symposium Sponsors:



ARVEY FOUNDATION



Call: 626/ 627-0950 • salcidoprinting@gmail.com
Color Printing

For All Your Business Forms, Office Stationery & More